

a

Editoriale

Le garanzie per competere

La crisi dell'acciaio si è abbattuta come una sferza su tutti i settori manifatturieri: aumentandone a dismisura i prezzi, rendendone precari gli approvvigionamenti e minacciando le attività produttive delle imprese, già provate da una congiuntura economica non certo favorevole. La tensione sui prezzi delle materie prime durerà ancora alcuni trimestri e solo una più ampia liberalizzazione dei commerci internazionali, attraverso l'abolizione dei dazi, delle quote e delle altre limitazioni esistenti, potrà ridurre il grande e negativo impatto. Grazie alle scorte dei suoi magazzini e alla sua coraggiosa politica di acquisti continui, il gruppo Marcegaglia è riuscito a mantenere i propri livelli produttivi e a garantire l'affidabilità degli assortimenti e delle consegne, valorizzando il servizio reso alla sua clientela.

Il quadro attuale è suscettibile di non poche incertezze. Ma il gruppo Marcegaglia, con la sua forza commerciale, finanziaria e logistica, è ben

posizionato rispetto alla concorrenza ed è in grado di tenere e sviluppare ancora la sua posizione competitiva sul mercato.

What a free market needs

The steel crisis has struck down on all manufacturing sectors, causing their prices to rise, making their supplies more and more uncertain and casting obscure shadows on production activities, already troubled by the global economic downturn. Tension on raw material prices will affect the market for the next quarters; the negative consequences of this factor can be avoided only if a widespread liberalization of international trade is pursued, through the elimination of duties, quotas and other present measures. Thanks to its in-store supply and its daring ongoing buying policy, the Marcegaglia group has maintained its production standards, its range availabilities and delivery reliability, thus adding value to the service offered. The present scenario is one of great uncertainty. The group, though, is well placed among its competitors, thanks to its commercial, financial and logistic strength, and is ready to hold and improve its position on the market once more

e

